

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2021

اجتماع افتراضي، 3-7 أيار/مايو 2021

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المقدمة من الحكومات عن الحالة في بلدانها وعن

التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير الأرجنتين

موجز**

ترد أدناه معلومات عن أنشطة المعهد الجغرافي الوطني وإنجازاته ومشاريعه الجارية خلال الفترة الممتدة بين الدورتين 2019-2021.

التعاون مع فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

(أ) المساهمة في السجلات الشفوية للموقع الشبكي لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية: إعداد وتقديم تسجيلات للأسماء الجغرافية للمدن التي يزيد عدد سكانها على 100 000 نسمة.

(ب) المساهمة في نشرة المعلومات رقم 57 الصادرة عن فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية، التي نُشرت في تشرين الثاني/نوفمبر 2019: "Towards the standardization of geographical names in Argentina" (انظر https://unstats.un.org/unsd/ungegn/pubs/Bulletin/UNGEGN_bulletin_no.57_rev.pdf).

(ج) المساهمة في الخطة الاستراتيجية للفترة 2021-2029 لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية: تقديم تعليقات واقتراحات استجابة لطلب الفريق.

* GEGN.2/2021/1

** أعدت التقرير الكامل كل من أدريانا فيسكوفو وماريا دولوريس بوينتي. وسيتاح التقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2021/70/CRP.70، باللغة التي قُدّم بها فقط، على الرابط التالي:

https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/



الرجاء إعادة استعمال الورق

010321 240221 21-01627 (A)



(د) التفاعل مع الخبراء والأفرقة العاملة وشعبة أمريكا اللاتينية: التواصل مع الخبراء ورؤساء الأفرقة العاملة فيما يتعلق بوضع المشاريع.

التطورات المؤسسية

(أ) إعداد دليل توحيد الأسماء الجغرافية على الصعيد الوطني، جمهورية الأرجنتين، النسخة 1.0، 2020.

أول وثيقة يصدرها المعهد لتحليل عملية توحيد الأسماء الجغرافية بأكملها، من جمع الأسماء الجغرافية وحتى نشرها. ويقدم الدليل معلومات أساسية ويعتبر العملية جزءا من إدارة المعلومات الجغرافية المكانية في السياق التكنولوجي والثقافي الحالي. وهو يشمل الأسماء الجغرافية بوصفها بيانات جغرافية مكانية مرجعية وتراثا ثقافيا غير مادي.

ويؤكد على ضرورة توحيد الأسماء الجغرافية في عملية إعداد الخرائط الحالية، وبوصفها بيانات أساسية وضرورية للبنى التحتية للبيانات المكانية، وجزءا من الإدارة المتكاملة للمعلومات الجغرافية المكانية.

ويهدف الدليل إلى تحقيق الاتساق في تهجئة الأسماء الجغرافية في جمهورية الأرجنتين حتى يتسنى تسجيلها في قاعدة بيانات مؤسسية للأسماء الجغرافية ستعتبر المصدر الرسمي الوحيد. ويتجاوز التطبيق المقترح لهذا الدليل رسم الخرائط، إذ تتعدى فوائد توحيد الأسماء الجغرافية ذلك إلى المجالات الخاصة والأكاديمية وغير الحكومية والمجتمع المدني.

(ب) المعجم الجغرافي الوطني المختصر للأسماء الجغرافية بمقياس 1:5 000 000

مشروع جارٍ يشمل المراحل التالية: تحليل الخلفية الدولية، والتواصل مع الخبراء، وتحديد النهج والنطاق والمنهجية.

(ج) أنشطة النشر

- إضافة معلومات عن خلفية فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية ورسالته وهيكله في الموقع الشبكي للمعهد الجغرافي الوطني.

- وإدراج قائمة بأسماء البلدان الموحدة التي أعدها الفريق العامل التابع لفريق الخبراء، لفائدة ناشري المعلومات الجغرافية المكانية ورسم الخرائط ومستعمليها ومنتجها.

(د) الأنشطة الأخرى

- عرض قدمه المعهد بشأن توحيد الأسماء الجغرافية، في إطار دورة اتصالاته المؤسسية.

- تمكين العلاقات بين الكيانات المشاركة في توحيد الأسماء الجغرافية.

- التدريب والمشاركة في الدورات والمنتديات والحلقات الدراسية الشبكية التي تنظمها لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي وأنشطتها في الأمريكتين خلال عام 2020.

- توفير المعلومات المستكملة الخاصة بسبل الاتصال لشعبة أمريكا اللاتينية وللموقع الشبكي لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية.

- تقديم مشاريع متعلقة بالأسماء الجغرافية إلى معهد البلدان الأمريكية للجغرافيا والتاريخ (دعوة عام 2021 إلى تقديم مقترحات لبرنامج المساعدة التقنية) وإلى برنامج البحث والتطوير في مجال الدفاع (دعوة عام 2020 لتقديم المقترحات).
-